



DEVELOPMENT OF CULTURALLY-BASED LISTENING SKILL TEACHING MATERIALS IN ARABIC LANGUAGE INSTRUCTION AT MTS NURUL FALAH PAMEKASAN

تطوير مواد تعليمية مهارة الاستماع على أساس الثقافة المحلية في تعليم اللغة العربية في المدرسة
نور الفلاح المتوسطة الإسلامية باميكاسان

Yuswandi ^{1*}, Wildana Wargadinata ², Shofil Fikri³

^{1,2,3} Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia

Abstract

In the context of the massive wave of globalization that has the potential to erode cultural identity, the field of education is required not only to serve as a medium for the transfer of knowledge, but also as a strategic instrument in preserving local cultural values. This research aims to describe: (1) the development process of locally-based listening materials for Arabic language instruction at Madrasah Tsanawiyah in Pamekasan, (2) to determine the validity of the developed materials, and (3) to assess their effectiveness in improving students' listening skills. The research method employed in this study is Research and Development (R&D) using the ADDIE model, which consists of five stages: needs analysis, product design, product development, product implementation, and product evaluation. The data collection techniques used by the researcher include observation and interviews with qualitative data analysis, while questionnaires and tests are analyzed using quantitative methods through the Likert scale and the Paired Sample t-test. The results of the study indicate that: The process of preparing the teaching materials begins with the stage of analyzing students' needs using questionnaires and teacher interviews. The teaching materials are then designed in the form of a book. The development of listening skill teaching materials based on local wisdom received a score of 94% from the material validation, 92% from the language validation, and 91% from the design validation. Regarding the effectiveness of the product, using pre-tests and post-tests, the researcher obtained a result of 53.789, which is greater than the t-value at 0.05, thus the null hypothesis H_0 is rejected. This indicates a significant change after the product trial, and the teaching material is effective in improving students' Arabic listening skills.

Keywords: Development of teaching materials, Listening Skills, Local Wisdom, Arabic

* Correspondence Address:	andiarraji@mail.com			
Article History	Received	Revised	Accepted	Published
	2025-05-05	2025-07-25	2025-08-12	2025-09-10

INTRODUCTION | مقدمة

تعليم اللغة العربية أهمية كبيرة في تزويد الطلاب بمهارات لغوية شاملة، تشمل مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة (مأمون سليم الزبون 2022). ومن بين هذه المهارات الأربعة، كثيرا ما تهمل مهارة الاستماع، رغم أنها تعد الأساس الأول لاكتساب اللغة. فمهارة الاستماع تمكن الطلاب من فهم أصوات اللغة العربية، وفهم المعاني الرسائل الشفوية، وتكوين كفاءة تواصلية صحيحة (Arkadiantika et al., 2019). ومع ذلك، لا تزال عملية تعليم مهارة الاستماع في العديد من المؤسسات التعليمية الإسلامية.

وجد بعض الصعوبات التي تم اكتشافها في تعليم مهارة الاستماع قلة الوسائل السمعية المناسبة لمستوى فهم الطلاب، وعدم تنوع طرق التدريس، وضعف دافعية الطلاب للمشاركة في أنشطة الاستماع

(Dila, 2020). وغالبا ما تكون المواد المقدمة في التعليم مجردة وغير سياقية، مما يجعل الطلاب يجدون صعوبة في فهم محتوى التسجيلات أو المحادثات باللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، فإن البيئة التعليمية غير الداعمة، وقلة خبرة الطلاب في الاستماع إلى اللغة العربية مباشرة تؤثر إلى فهم اللغة العربية (Bahrun et al., 2025).

بناء على الملاحظة والمقابلة مع معلمي اللغة العربية في المدرسة أكثر من الطلاب يجدون صعوبة في فهم المواد الشفوية باللغة العربية بسبب ضعف مفرداتهم، وسرعة تحدث المتكلمين الأصليين، وعدم ارتباط المواد بحياتهم اليومية. وهذا ما يجعل تعليم مهارة الاستماع يبدو جامدا ومملا، ولا يحدث أثرا إيجابيا كبيرا في تطوير المهارات اللغوية لدى الطلاب.

في محاولة لترقية مهارة الإستماع لدى الطلاب، يمكن أن يكون النهج القائم على الثقافة المحلية حلا فعالا. وفقا لنظرية التعليم البنائية، يكون التعلم الرائع إذا كان الطلاب يرتبط على ربط المواد التي يتعلمونها بتجاربهم ومعارفهم السابقة (Gazali, 2016). ومع ذلك، سيكون سهولا في الفهم وتطبيق المواد التعليمية التي ترتبط بحياة الطلاب اليومية. في هذا السياق، تتمتع الثقافة المحلية في مدورا يتضمن من التقاليد والقيم النبيلة، بإمكانات كبيرة لتكاملها في تعليم اللغة العربية. يمكن أن تكون ثقافة مدورا، مثل سباق الثيران وسبي سونوك والفنون التقليدية والعادات المحلية، سياقا جذابا لتعليم مهارة الإستماع باللغة العربية.

اختيار مدرسة نور الفلاح المتوسطة الإسلامية باميكاسان كموقع للبحث يستند إلى صلتها بموضوع هذه البحث، وهو تطوير مواد تعليمية لمهارة الإستماع المبنية على الثقافة المحلية لمدورا في تعليم اللغة العربية. تتمتع هذه المدرسة بسياق اجتماعي وثقافي مرتبط ارتباطا وثيقا بالحكمة المحلية لمدورا، مما يسمح للطلاب بفهم المادة بسهولة أكبر لأنها تتصل بحياتهم اليومية. بالإضافة إلى ذلك، فإن خصائص الطلاب الذين ينحدرون من المجتمع المحلي تدعم تطبيق المواد التعليمية القائمة على الثقافة المحلية، مما يجعل المواد التعليمية أكثر صلة ومعنى. وقد تم اختيار مدرسة نور الفلاح المتوسطة الإسلامية باميكاسان أيضا لأن هذه المدرسة تدعم البحث الذي يركز على الابتكار في تطوير المواد التعليمية، وخاصة تلك التي تثرى تعليم اللغة العربية. يسهل هذا الدعم على الباحث تقييم فعالية المواد التعليمية وضمان نتائج بحث مفيدة للمدرسة والتعليم القائم على الثقافة المحلية بشكل عام.

من خلال تطوير المواد التعليمية التي تستند إلى الثقافة المحلية، يتوقع أن يصبح تعليم مهارة الإستماع في مدرسة نور الفلاح المتوسطة الإسلامية في باميكاسان أكثر جاذبية، وسياقيا، وفعالا. إن دمج العناصر الثقافية المحلية في المواد التعليمية لا يساعد الطلاب فقط في إتقان مهارة الإستماع باللغة العربية، بل سيعزز أيضا ارتباطهم بثقافتهم وتقاليدهم المحلية (Jamilah et al., 2024). وفي النهاية، سيكون لهذا تأثير إيجابي على نتائج تعلم الطلاب، سواء من الناحية الأكاديمية أو من حيث تعزيز هويتهم الثقافية.

ويهدف هذا البحث إلى تطوير مواد تعليمية لمهارة الإستماع باللغة العربية تستند إلى الثقافة المحلية لمدورا، على أمل أن يقدم حلا مبتكرا لترقية جودة تعليم اللغة العربية في مدرسة نور الفلاح المتوسطة الإسلامية باميكاسان، وأن يساهم أيضا في الحفاظ على الثقافة المحلية من خلال مسار التعليم.

METHOD | منهج

استخدم هذا البحث منهج البحث والتطوير (Research and Development) ووفقا لما ذكره سكمدناتا، فإن البحث والتطوير هو عملية أو خطوات تهدف إلى إنتاج منتج جديد أو تحسين منتج قائم بصورة يمكن تبريرها علميا (Sukmadinata, 2005). وقد اختار الباحث نموذج تطوير يتكون من خمس مراحل، وهي: التحليل، والتصميم، والتطوير، والتنفيذ، والتقويم.

تتكون بيانات البحث من نوعين، هما: البيانات الكيفية والبيانات الكمية. وتشمل البيانات الكيفية النتائج المتعلقة بعملية تطوير المواد التعليمية لمهارة الاستماع المستندة على أساس الثقافة المحلية في المدرسة نور الفلاح المتوسطة الإسلامية باميكاسان، وتشمل نتائج المقابلات مع معلمي اللغة العربية، والملاحظات المباشرة للباحث أثناء عملية تعليم مهارة الاستماع، بالإضافة إلى تعليقات واقتراحات خبير المحتوى واللغة وخير التصميم. أما البيانات الكمية فتشمل نتائج استبيانات تقييم الخبراء والطلاب، وكذلك درجات الاختبارات القبليّة والبعديّة (Pre Test) و (Post Test).

أما تقنية اختيار العينة في هذا البحث فقد اعتمدت على أسلوب العينة القصدية (Purposive Sampling)، وهو اختيار المشاركين في البحث عمداً وفق معايير محددة تتناسب مع أهداف البحث. وتتكون العينة من معلمي اللغة العربية كمستجيبين نوعيين، وطلاب الصف التاسع كمستجيبين كميين، إضافة إلى خبيرين في المحتوى الكتابي واللغة والتصميم لغرض التحقق من صحة المادة التعليمية. وفي تنفيذ البحث، راعى الباحث الاعتبارات الأخلاقية للبحث، ومنها: الحصول على موافقة إدارة المدرسة والمشاركين، وبيان أهداف البحث بوضوح، والحفاظ على سرية هوية المشاركين، واستخدام البيانات لأغراض أكاديمية فقط.

وتشمل أدوات جمع البيانات: الملاحظة، والمقابلة، والاستبيان، وتحليل الوثائق، والاختبارات. وقد أجريت عملية تحليل البيانات على قسمين: تحليل البيانات الكيفية، وهو ما اتبع فيه الباحث نموذج مايلز وهوبرمان، ويتضمن اختزال البيانات (تصنيفها وانتقاء ما هو مناسب منها)، وعرض البيانات (في شكل وصف سردي أو جداول أو مخططات)، ثم استخلاص النتائج والتحقق منها. أما تحليل البيانات الكمية فاستخدم لمعالجة نتائج اختبارات الطلاب، واستبيانات تحليل الاحتياجات، واستبيانات التحقق من صحة المادة التعليمية، وذلك باستخدام مقياس ليكرت (Likert Scale). وقد حلت البيانات الكمية تحليلاً وصفيًا لتحديد نسبة صلاحية المادة التعليمية وقياس مدى تحسن تحصيل الطلاب، كما يمكن تدعيمها باختبارات إحصائية بسيطة للمقارنة بين درجات الاختبارات القبليّة والبعديّة.

نتائج | RESULT

هذا البحث يحتوي المواد التعليمية لمهارة الاستماع على أساس الثقافة المحلية المطورة بطريقة ADDIE. ونموذج لـ ADDIE يتكون من خمسة مراحل، وهي: تحليل الاحتياجات، تصميم المنتج، تطوير المنتج، تنفيذ المنتج، وتقويم المنتج.

تحليل الاحتياجات

بدأ الباحث بالدراسة الميدانية بطريقة الملاحظة في الفصل الدراسي للحصول على معرفة عملية تعليم اللغة العربية في مهارة الاستماع بتحليل الاحتياجات قبل أن يقوم بتطوير المنتج. ووجد الباحث من نتيجة المقابلة بمدرسة اللغة العربية وبعض من الطلاب، أن المشكلة في تعليم اللغة العربية هي قلة وعي الطلاب بأهمية اللغة العربية ولم يفهموا الطلاب كثيراً بهذه اللغة. وذلك يعود إلى قلة تدريبات ودوام استماع اللغة العربية وقلة المفردات الجديدة وعدم بيئة اللغة العربية حيث لم يقدر الطلاب في اللغة العربية. انطلاقاً من المشكلة السابقة والحاجة الظاهرة أن الطلاب يحتاجون المواد التعليمية الإضافية فيها المفردات الجديدة المتعلقة بالثقافة المحلية والمواد التدريبي المتنوعة لممارسة الاستماع باللغة العربية.

تصميم المنتج

بعد إجراء تحليل الاحتياجات في بداية المطف جمع الباحث في هذه الخطوات عدة عناصر مهمة في تصميم المنتج باستخدام بتطبيق Word و TTS Maker و QR Code Generator و Google Drive. وأما تطبيق Word استخدم لصناعة واجهة الاستخدام للتطبيق، أما TTS Maker لإنشاء صوت، بحيث

يمكن قراءة تلك المواد والاستماع إليها، و QR Code Generator لإنشاء رمز QR Code بحيث يمكن للطلاب الوصول إلى المواد التعليمية عبر الإنترنت، و Google Drive خاص لتوفير المواد التعليمية الصوتية. وفي نهاية المطاف جمع الباحث المفردات من المعجم اللغة العربية والكتب التعليمي المتعلقة بالثقافة المحلية لمادورا والمفردات المناسبة بسياق الحال الطلاب والتي تحتاجون الطلاب لاتصال بعضهم بعض وجمع الباحث الصور لمساعدة فهم المفردات بموقع Pixabay وتعتمد أيضا على البيانات من الدراسة المدانية والملاحظة والمقابلة. وهذا المواد تتكون من ثلاثة مواضع، وهي: (1 جمال الطبيعة، 2 خالق العالم، 3 الحفاظ على البيئة).

تطوير المنتج

طور الباحث هذا المنتج الكتاب المدرسي في تعليم مهارة الاستماع بتصميم جيدا، ويحتوي بالغلاف والمقدمة والمحتويات ومادة التعليم. وهذا المواد سوف تكون صلاحية المواد من قبل الخبراء وقام الباحث بتحصيل المواد التعليمية المطورة.

تنفيذ المنتج

في بداية المطاف قام الباحث تجربة المنتج وهو تفيد عملية تعليم لدى الطلاب في فصل التاسع يخصص باستخدام المواد التعليمية المطورة "كتاب العربية الميسرة على أساس الثقافة المحلية لمادورا". بدأ من الإختبار القبلي لمعرفة كفاءة الطلاب في مهارة الاستماع قبل استخدام المواد التعليمية المطورة ومروا بتنفيذ عملية تعليم باستخدام الكتاب المطورة ووصولاً إلى الإختبار البعدي لمعرفة كفاءة الطلاب في مهارة الاستماع بعد استخدام الكتاب المطورة بالإضافة إلى ذلك لمعرفة مدى فعالية الكتاب المطورة بوسيلة المفردات المتعلقة بالثقافة لمادورا لمهارة الاستماع في مدرسة نور الفلاح المتوسطة الإسلامية باميكاسان.

والبيانات من نتائج الاستبانة عن رد الطلاب على المنتج المطور مما يلي:

الرقم	الأسئلة	النسبة المئوية
1	هذا الكتاب يسهل على مهارة الاستماع في اللغة العربية	92%
2	هذا الكتاب يناسب باحتياجات التعليمية	93%
3	هذا الكتاب يستخدم المفردات أو الأمثلة التي تتعلق بالثقافة المحلية لمادورا	92%
4	هذا الكتاب يساعدني في ترقية فهم المفردات وتراكب اللغة العربية	93%
5	تصميم هذا الكتاب يدعم عملية التعليمي بشكل فعال	95%

اعتمادا على تحليل البيانات أعلاه علم أن نتائج الاستبانة قد وصل إلى النتيجة 92%-95% المئوية تدل على أن تقديره "موافق جدا".

تقويم المنتج

بعد تصميم المواد التعليمية على أساس الثقافة المحلية لمادورا أعرض هذه المواد على الخبراء وذلك لتصديق المواد المطورة لمعرفة الآراء والمدخلات والاقتراحات منهم. يحتاج الباحث إلى الخبيرين في مجال المحتوى واللغة وفي مجال التصميم المواد. وتكون نتائج الاستبانة المقترحات والمدخلات في تصحيح المنتج قبل التنفيذ.

وأما نتيجة الاستبانة من الخبير المحتوى واللغة حصل المئوية الصلاحية من خبير المحتوى الكتاب 94% واللغة المستخدمة 92%. واعتمد الباحث في مقياس الدرجة على شكل سكالاً ليكبرت لمعرفة نتيجة الإستبانة. وهذه النتيجة تدل على أن المواد المطورة على درجة "جيد جدا"، مما دل على أن هذا المواد التعليمية صالح للاستعمال بمعنى أن المواد المطورة يمكن استخدامه في عملية التعليم.

ونتيجة الاستبانة من خبير التصميم حصل المائوي الصلاحية من خبير تصميم الكتاب 91% فمن الحساب السابق، عرف الباحث أن نتيجة الاستبانة من الخبير الثاني بصفته خبير في مجال تصميم الكتاب

91% وهذه النتيجة تدل على أن المواد المطورة على درجة "جيد جدا"، مما دل على أن هذه المواد التعليمية صالحة للاستعمال بمعنى أن المواد المطورة يمكن استخدامه في عملية التعليم.

وأما نتائج الاختبار القبلي أن معظم الطلاب يحصلون على الدرجة "مقبول". وبهذه الدرجة تدل على نقص القدرة على الاستماع باللغة العربية لدى الطلاب في تعليم اللغة العربية على أساس الثقافة المحلية لمادورا ولا يزال ضعيفا. بعد الاختبار القبلي قام الاختبار البعدي أن معظم الطلاب يحصلون على "جيد" و"جيد جدا". وبهذه الدرجة تدل على ترقية مهارة الاستماع لدى الطلاب في تعليم اللغة العربية على أساس الثقافة المحلية لمادورا بعد تجربة المواد التعليمية المطورة.

DISCUSSION | مناقشة

يهدف هذا البحث إلى تطوير المواد التعليمية لمهارة الاستماع باللغة العربية على أساس الثقافة المحلية لمادورا، ومعرفة مدى صلاحيتها وفعاليتها في تحسين مهارة الاستماع لدى طلاب الصف التاسع في مدرسة نور الفلاح المتوسطة الإسلامية باميكاسان. وبناء على النتائج التي تم التوصل إليها، سيتم تناول المناقشة في أربعة محاور رئيسية: صلاحية المواد التعليمية، دمج الثقافة المحلية، استجابة الطلاب، وفعالية مهارة الاستماع.

صلاحية المواد التعليمية بناء على تقييم الخبراء

أظهرت نتائج تقييم الخبراء أن المواد التعليمية المطورة صالحة جدا للاستخدام. فقد حصلت جوانب صلاحية المحتوى، واللغة، والتصميم على نسب تفوق 90%. وتشير صلاحية المحتوى إلى أن المادة قد صممت وفقا لمخرجات تعليم مهارة الاستماع المقررة في منهج اللغة العربية للمرحلة المتوسطة. كما أن النصوص الصوتية راعت درجة صعوبة المفردات وتراكيب الجمل بما يتناسب مع مستوى الطلاب.

أما من حيث اللغة، فقد تمت مراجعة اللغة المستخدمة في المواد التعليمية بعناية من قبل خبراء في اللغة العربية، وذلك لضمان التزامها بالقواعد اللغوية الصحيحة، مع الحفاظ في الوقت نفسه على الطابع التواصلية للغة. ويعد هذا الأمر ضروريا حتى لا يقتصر فهم المتعلمين على البنية الشكلية للغة العربية فحسب، بل يمتد أيضا إلى قدرتهم على استخدامها في السياقات التواصلية اليومية. ووفقا لما ذكره أصليندا وشافية، يجب أن تستوي اللغة المستخدمة في المواد التعليمية بالوضوح في المعنى، والدقة في التركيب، والملاءمة للسياق، حتى تحقق أهداف التعليم بشكل فعال (Ingunau, 2020).

وأما من حيث الشكل، فقد تم تصميم الجوانب البصرية والتنسيق العام للمادة التعليمية بعناية، مع مراعاة الجوانب الجمالية وسهولة القراءة. فقد تم الباحث اختيار ألوان غير صارخة ولكنها جذابة، واستخدام خطوط واضحة، وإدراج رسوم توضيحية مرتبطة بالثقافة المحلية - مثل صور لسباق الثيران، والبيوت التقليدية، أو الأنشطة التراثية. وهذه العناصر البصرية لا تجمل العرض فقط، بل ترقى أيضا ارتباط المحتوى بالسياق الثقافي للمتعلمين. وهذا ما أكدته أرساد بأن الوسائط البصرية في المواد التعليمية تساهم في زيادة الجاذبية، وتوضيح المعلومات، وتعزيز الفهم لدى الطلبة (Arsyad, 2010).

دمج الثقافة المحلية في المادة التعليمية

قد عد خصائص في هذه المواد التعليمية إدماج الثقافة المحلية لمادورا في سياق التعليم. فقد تم تضمين مواضيع مثل سباق الثيران، وصناعة باتيك مادورا، ونشاطات الصيادين في الساحل ضمن النصوص الصوتية.

يمنح هذا المنهج الطلاب تجربة تعليم ذات معنى، حيث إنهم يتعلمون مفردات وتراكيب جديدة من خلال سياقات مألوفة لديهم. وهذا يتوافق مع مبادئ التعلم السياقي الذي يؤكد على أن التعليم يكون أكثر فاعلية عندما يربط بخبرات المتعلمين الواقعية. ووفقا لما ذكره بيرنس وإيريكسون، فإن التعليم السياقي

يساعد المتعلمين على بناء المعنى من خلال الربط بين محتوى المادة وحياتهم اليومية (Nababan, 2023). وتعد الثقافة المحلية هنا جسرا يربط بين اللغة العربية كلغة أجنبية وبين بيئة الطالب الواقعية.

كما يعد دمج السياق الثقافي المحلي تطبيقا فعالا لمنهج التعليم القائم على الثقافة (Culture-Based Approach) في تعليم اللغات الأجنبية، حيث يؤكد هذا المنهج على أهمية ثقافة الطلاب كجزء لا يتجزأ من المحتوى التعليمي لترقية ارتباط الطلاب بالمعرفة وبناء هويته. وكما ذكرت نيتو فإن دمج العناصر الثقافية المحلية في المواد التعليمية يساعد الطلاب على الشعور بالتقدير والاعتراف بهويتهم الثقافية، مما يزيد من ثقتهم بأنفسهم ويقوي دافعيتهم للطلاب (Nieto, 2017).

استجابة الطلاب ومشاركتهم في التعلم

أظهرت التجربة الميدانية أن استجابة الطلاب تجاه المواد التعليمية كانت إيجابية جدا. فمن خلال استبانة الرأي، أعرب معظم الطلاب عن أن المادة ممتعة وسهلة الفهم، كما أنها عززت من حماسهم لتعليم اللغة العربية. وهذا يدل على أن استخدام الثقافة المحلية لا يقتصر على زيادة جاذبية المادة فقط، بل يسهم أيضا في تنشيط دافعية الطلاب ومشاركتهم.

وقد شعرت الطلاب بارتباط عاطفي أكبر بالمحتوى، لأنه يعبر عن بيئتهم ومجتمعهم. فعند الاستماع إلى نص حول سباق الثيران، على سبيل المثال، لا يكتفي الطالب بفهم المفردات، بل يستحضر أيضا صورة حقيقية مألوفة لديه. وهذا مطابق مع نظرية التعلم الاجتماعي الثقافي لـ Vygotsky، التي تؤكد على أن التعليم يتم من خلال التفاعل بين الفرد وبيئته الاجتماعية والثقافية (Wardani et al., 2023). ومن هنا، تصبح الثقافة المحلية وسيلة فعالة لبناء معنى لغوي طبيعي وسياقي.

فعالية المواد في ترقية مهارة الاستماع

أظهرت نتائج الاختبار القبلي والبعدي أن المواد التعليمية المطورة كانت فعالة في ترقية مهارة الاستماع لدى الطلاب. فقد ارتفعت الدرجات من 41-65 في الاختبار القبلي إلى 86-100 في الاختبار البعدي. ويثبت هذا أن استخدام السياق الثقافي المحلي لا يعزز فقط الجوانب العاطفية للطلاب، بل يحدث تأثيرا ملموسا في الجوانب المعرفية أيضا.

إن التمارين السمعية التي صممت بشكل تدريجي وواقعي ساعدت الطلاب على تنمية مهارات الفهم السمعي، من التعرف على الفكرة الرئيسة، واستخلاص التفاصيل، وحتى إدراك التراكيب اللغوية. وقد ساعدت المادة في جعل مهارة الاستماع التي تعد من أصعب المهارات أكثر سهولة ومتعة للطلاب، بفضل السياق القريب والمألوف لديهم (Sutardi, 2007).

CONCLUSSION

خاتمة

أظهرت نتائج هذا البحث أن تطوير المواد التعليمية لمهارة الاستماع في اللغة العربية المطورة على الثقافة المحلية لمدوراً ثبتت صحتها وجاذبيتها وفعاليتها، ولها إمكانية في تحسين قدرات الطلاب في المستوى المتوسط. ومع ذلك، فإن هذا البحث له بعض المحدوديات، مثل حجم العينة الصغير ومكان البحث الذي اقتصر على مدرسة واحدة، مما يجعل النتائج غير قابلة للتعميم بشكل كامل.

وللباحث المستقبلية، يوصى بمشاركة عينة أكبر وتنوع المواقع، بالإضافة إلى البحث تأثيرها على مهارات اللغة العربية الأخرى. وعلى الصعيد التطبيقي، يمكن إدماج المواد التعليمية المطورة على الثقافة المحلية في المناهج الدراسية لجعل عملية التعليم أكثر ارتباطا وجاذبية، والمساهمة في الحفاظ على التراث الثقافي.

BIBLIOGRAPHY

مراجع

- Arkadiantika, I., Ramansyah, W., Effindi, M. A., Dellia, P., Perwita, D. P., Kandika, P. S., Oktrisma, Y., Studi, P., Informatika, T., Teknik, F., Pamulang, U., Astuti, A. dewi. D. P., Prawiyogi, A. G., Purwanugraha, A., Fakhry, G., Firmansyah, M., Sujana, I. W. C., Kepada, D., Teknik, F., ... Dariyadi, M. W. W. (2019). Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab. In *Journal of Chemical Information and Modeling* (Vol. 3, Issue 1).
- Arsyad, A. (2010). Media pembelajaran. Azhar Arsyad. In Ed (Vol. 1).
- Bahrin, M. F., Bakhtiet, B. M., & Chamidah, D. (2025). Effectiveness of "Istami" app in enhancing Arabic listening skills: A study at Ats-Tsamina Lil Ummah, Indonesia. *Abjadia : International Journal of Education*, 10(2), 441–449. <https://doi.org/10.18860/abj.v10i2.32293>
- Dila, F. (2020). Analisis Media Pembelajaran Audio Visual Terhadap Keterampilan Menyimak Peserta Didik Sekolah Dasar. Skripsi. FKIP UNPAS.
- Gazali, R. Y. (2016). Pembelajaran matematika yang bermakna. *Math Didactic: Jurnal Pendidikan Matematika*, 2(3). <https://doi.org/10.33654/math.v2i3.47>
- Ingunau, D. A. (2020). Tuturan Adat Fe Hadak Belis Masyarakat Termanu Desa Pukdale Kecamatan Kupang Timur Kabupaten Kupang Nusa Tenggara Timur *Jurnal Ekonomi, Sosial & Humaniora*, 01(11).
- Jamilah, Karta Jayadi, Heriyati Yatim, Nurachmy Sahnir, Agussalim Djirong, & Amirullah Abduh. (2024). The Integration of Local Cultural Arts in The Context of Teaching Materials on The Implementation of The Merdeka Belajar Curriculum. *Journal of Education Research and Evaluation*, 8(2), 404–413. <https://doi.org/10.23887/jere.v8i2.78359>
- Mamoun Salim Al-Zboun, Firas Mahmoud Al-Saliti, & Yousef Jaber Alauna. (2022). Pengaruh penggunaan strategi kelas terbalik dalam mengembangkan keterampilan tata bahasa di kalangan pembelajar bahasa Arab non-asli di Universitas Al al-Bayt . [http://www.aun.edu.eg/faculty_education/bahasa Arab](http://www.aun.edu.eg/faculty_education/bahasa%20Arab)
- Nababan, Damayanti, C. A. S. (2023). PEMAHAMANMODELPEMBELAJARAN KONTEKSTUALDALAM MODEL PEMBELAJARAN (CTL. *Jurnal Pembelajaran Matematika Inovatif*, 6(5).
- Nieto, S. (2017). Language, Culture, and Teaching: Critical Perspectives. In *Language, Culture, and Teaching: Critical Perspectives*. <https://doi.org/10.4324/9781315465692>
- Sukmadinata, N. S. (2005). Metode penelitian pendidikan / Nana Syaodih Sukmadinata Pengarang. In Remaja Rosadakarya.
- Sutardi, T. (2007). Antropologi: Mengungkap Keragaman Budaya - Google Books. In PT Setia Purna Inves.
- Wardani, I. R. W., Putri Zuani, M. I., & Kholis, N. (2023). Teori Belajar Perkembangan Kognitiv Lev Vygotsky dan Implikasinya dalam Pembelajaran. *DIMAR: Jurnal Pendidikan Islam*, 4(2). <https://doi.org/10.58577/dimar.v4i2.92>

